



# 100 liters Spraykanne - *stainless steel* - varenr. NBZX100

## MADE in ITALY

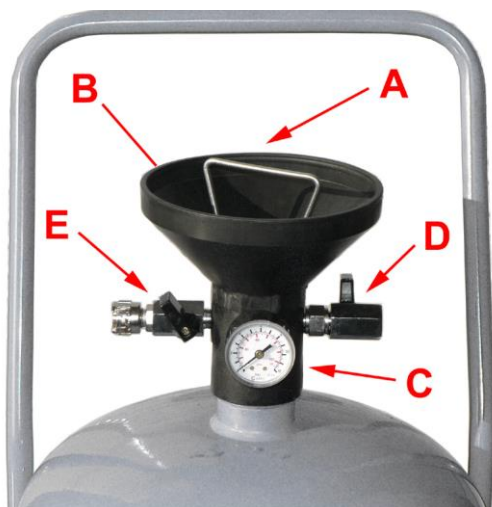


Model <b>NBZX100</b>	Serienr	Brukstemperatur <b>+5 / +60°C</b>
Kapasitet <b>100 liter</b>	Produksjonsår <b>2019</b>	Arbeidstrykk <b>8 bar</b>
Spraykannen er designet og bygd for å inneholde væsker i Gruppe 2 (se Direktiv 97/23/EEC Art. 9) inne i tanken for så å forstøve væsken ut. Væsker definert som: eksplosiv, ekstremt brannfarlig, meget brannfarlig, brannfarlig, meget giftig, giftig og oksiderende er ikke tillatt på denne spraykannen.		
Minimum veggykkelse : 1,8 mm		

**CHEMSMART AS** takker for at du har kjøpt et av våres produkter og ber deg vennligst lese dette hefte. I dette heftet vil du finne all informasjon som er nødvendig for å sikre riktig bruk av kjøpt utstyr. Grundig lesning av innholdet er derfor anbefalt, og gitt instruksjon bør følges til punkt og prikke. Ta vare på heftet på et trygt sted. Vi forbeholder oss retten til å endre innholdet i denne håndboken uten varsel eller ekstra forpliktelse for å inkludere detaljer om endringer eller forbedringer i de enhetene som allerede er levert. Reproduksjon eller oversettelse av dette heftet eller deler av det er forbudt uten uttrykkelig skriftlig samtykke fra ChemsMart AS.

## 1. INNLEDNING

Spraykanne for spraying av kjemikalier som ikke er giftige, og smøreoljer med lav tetthet (tyntflytende).



- A – Påfyllingstrakt/lokk
- B – Sikkerhetsventil 8 bar
- C – Lufttrykk manometer
- D – “Luft fyller” kran
- E – “Væske utløp” kran

## 2. DRIFTSINSTRUKSER UNDER TRYGGE FORHOLD

**Feilaktig bruk av spraykannen er strengt forbudt. Unnlatelse av å overholde følgende forbud og begrensinger skal anses som utilbørlig bruk av enheten.**

- Bruk alltid beskyttelsesklær, hansker- og utstyr i henhold til hva leverandøren av kjemikallet/oljen anbefaler. Dette for å unngå skader på kropp og klær under sprøyting av produkt.
- Spraykannen skal kun brukes av ansvarlige voksne i områder som ikke er tilgjengelig for barn.
- Oppbevar spraykannen på et tørt sted beskyttet mot værforholdene.
- Bruk spraykannen som foreskrevet på kannen innenfor angitt nominelt trykk og temperatur.
- Sveis ALDRI på deler av kannen som er utsatt for trykk.
- ALDRI fjern eller skru av sikkerhetsventil eller manometer for lufttrykk: Kontroller disse regelmessig for feil og erstatt disse om nødvendig med originale reservedeler.
- Om mulig, bruk aldri spraykannen i rom uten tilstrekkelig ventilasjon. Ikke plasser spraykannen i soner som er utsatt for flamer, varmekilder eller brennbare stoffer.
- Se til at det er gode lysforhold der spraykannen brukes.
- Ikke utsett spraykannen for vibrasjoner under bruk da dette kan føre til tretthet og brekkasje i konstruksjonen.
- La ALDRI produktrester forbli på tanken. Tøm og skyll godt i gjennom tanken/slange/pistol/lanse/dyse etter bruk.
- Unngå at spraykannen blir utsatt for skarpe gjenstander eller etsende væsker. Hold spraykannen ren på utsiden.
- Kontroller regelmessig (hver 3 måned) innsiden av tanken for korrosjon. Minimum veggtykkelse i tanken skal være 1.8 mm. Ved klare tegn på korrosjon eller for tynn veggtykkelse i tanken må denne byttes.
- Vær forsiktig med flytting/manøvrering av spraykannen da fall/kollisjon kan skade kannen og være farlig for omgivelsene pga. trykket på tanken.
- Ved skader på spraykannen pga. fall eller kollisjon må den sendes inn til leverandør/producent for sjekk evt. byttes ut.
- I den kalde årstiden er det viktig at bruker er oppmerksom på faren for at spraykannen og dens komponenter lett kan fryse å bli ødelagt pga. frostsprengning.
- Plasser alltid spraykannen på en horisontal og stabil flate for maksimal stabilitet.
- Før åpning av påfyllingslokk og før enhver kontroll/vedlikehold av spraykannen, må det ALLTID sørges for at alt trykket inne i tanken er utladet (pekeren på manometeret står på 0). For å fjerne evt. gjennværende luft åpne D “Luft fyller” kran.
- Det er FORBUDT å spraye mot: Personer, dyr og maskiner eller objekter utstyrt med elektrisk motorer eller elektrisk utstyr som ved kontakt med væsken kan føre til kortslutning.
- Spraykannen er designet og bygget slik at den kan inneholde å spraye væsker klassifisert i Gruppe 2, definert som ikke farlig (se Direktiv 97/23/EEC Art. 9). Derfor er det STRENGT FORBUDT å bruke væsker klassifisert i Gruppe 1 i tanken, og i særdeleshet alle væsker definert som; eksplosiv, ekstremt brannfarlig, meget brannfarlig, brannfarlig, meget giftige, giftige og oksiderende.

- Videre er det STRENGT FORBUDT å tilføre spraykannen væsker som kan korrodere rustfritt stål (syrer, etc..) og som kan angripe tankens innervegger og medføre fare for eksplosjon. Skulle det mot formodning bli tilført spraykannen væske som ikke er egnet for kannen, skal kannen umiddelbart tømmes, rengjøres og kontrolleres før den igjen blir tatt i bruk.
- FØR tilføring av væske på tanken skal bruker på forhånd gjøre seg kjent med sikkerhetsdatabladet og brukerveiledningen til væsken som tilføres.

### **ADVARSEL ADVARSEL ADVARSEL**

**Utstyr og rustfri ståltank under trykk: Ikke egnede væsker kan skape stor FARE FOR EKSPLOSJON!  
Bruken av utstyr under trykk må samsvare med lovgivningen i det respektive land.**

## **3. KOMME I GANG**

### 3.1 Dyseanslutning

1. Fest den ene enden av slangen til bajonettkoplingen (mutter) på lansen/pistolen.
2. Fest den andre enden av slangen til bajonettkoplingen (mutter) på *E "Væske utløp" kran*.

### 3.2 Påfylling av produkt (væske)

Fyll produktet som skal sprayes via *A Påfyllingstrakten/lokk*.

1. Sjekk ved hjelp av *C* manometeret at tanken IKKE er under trykk. Er den under trykk, åpne *D "Luft fyller"* kranen og slipp lufttrykket ut av tanken.
2. Skru opp *A Påfyllingslokket* og tilfør væsken som skal sprayes med en passende trakt. Ved hjelp av nivåøret på utsiden av kannen er det enkelt å se mengden på kannen under fylling. Fyll ikke over toppen på nivåøret!  
ADVARSEL: ståltank – det må ikke under noen omstendigheter tilføres kannen brennbare væsker (løsemidler, bensin, etc..) eller væsker som kan være etsende på stål (syre, etc..) og som kan angripe tankveggene med påfølgende risiko for eksplosjon.
3. Steng *A Påfyllingslokket* godt. Spraykannen er nå klar for trykksetting.

### 3.3 Trykksetting av spraykannen

1. Sjekk at *E "Væske utløp" kranen* er stengt.
2. Kople koplingen utenfor *D "Luft fyller"* kranen til en trykkluftkilde.
3. Åpne *D "Luft fyller" kranen* og fyll spraykannen til ønsket trykk (se manometer).  
**MAKS ARBEIDSTRYKK = 8 bar**
4. Steng *D "Luft fyller" kranen* og kople fra trykkluftkilden. Spraykannen er nå klar til selvstendig bruk.

## **4. GENERELLE BRUKERVILKÅR**

### 4.1 Distribusjon av produkt.

1. Åpne *E "væske utløp" kran*.
2. Ta tak i pistolgrepet, rett lansen mot overflaten som skal behandles og trykk inn pistolgrepet.

**ADVARSEL: La aldri ubrukt produkt bli igjen på spraykannen. Tøm og skyll spraykannen grundig etter bruk.**

### 4.2 Refylling av spraykannen

- Hvis spraykannen mister trykk er det tilstrekkelig å utføre operasjonen beskrevet i punkt 3.3.
- Når væsken ikke lenger er synlig i nivåøret er det tilstrekkelig å utføre operasjonen beskrevet i punkt 3.2.

## **5. TRANSPORTERING AV SPRAYKANNEN**

Spraykannen er utstyrt med hjul og håndtak som gjør at den lett kan flyttes rundt og plasseres på arbeidsplassen. Under bruk: Plasser spraykannen på et vannrett underlag for å sikre maksimal stabilitet. Det er forbudt å dra eller skyve spraykannen med mekaniske hjelpemidler.

## **6. SIKKERHETSUTSTYR**

Spraykannen er utstyrt med en trykkbegrensningsventil (sikkerhetsventil) satt til 8 bar. Denne utløses når det er økning i trykk som ikke er forenlig med strukturen på spraykannen og dens komponenter.

Produsenten vil ikke akseptere noe ansvar for skader som følge av handlinger av tukling med sikkerhetsanordninger på spraykannen.

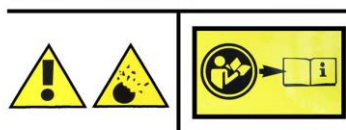
## 7. MERKING

Følgende modell er CE-kontrollert i samsvar med direktiv 97/23/EEC og senere endringer. Overensstemmelsen til denne standard er bekreftet på identitetsplaten på spraykannen og i samsvarserklæringen på slutten av dette heftet.

## 8. BETYDNING AV MERKING



Posisjon for **D** "Luft fyller" kran



**ADVARSEL** : les brukerveiledningen nøye.

**ADVARSEL** : brukes med forsiktighet.

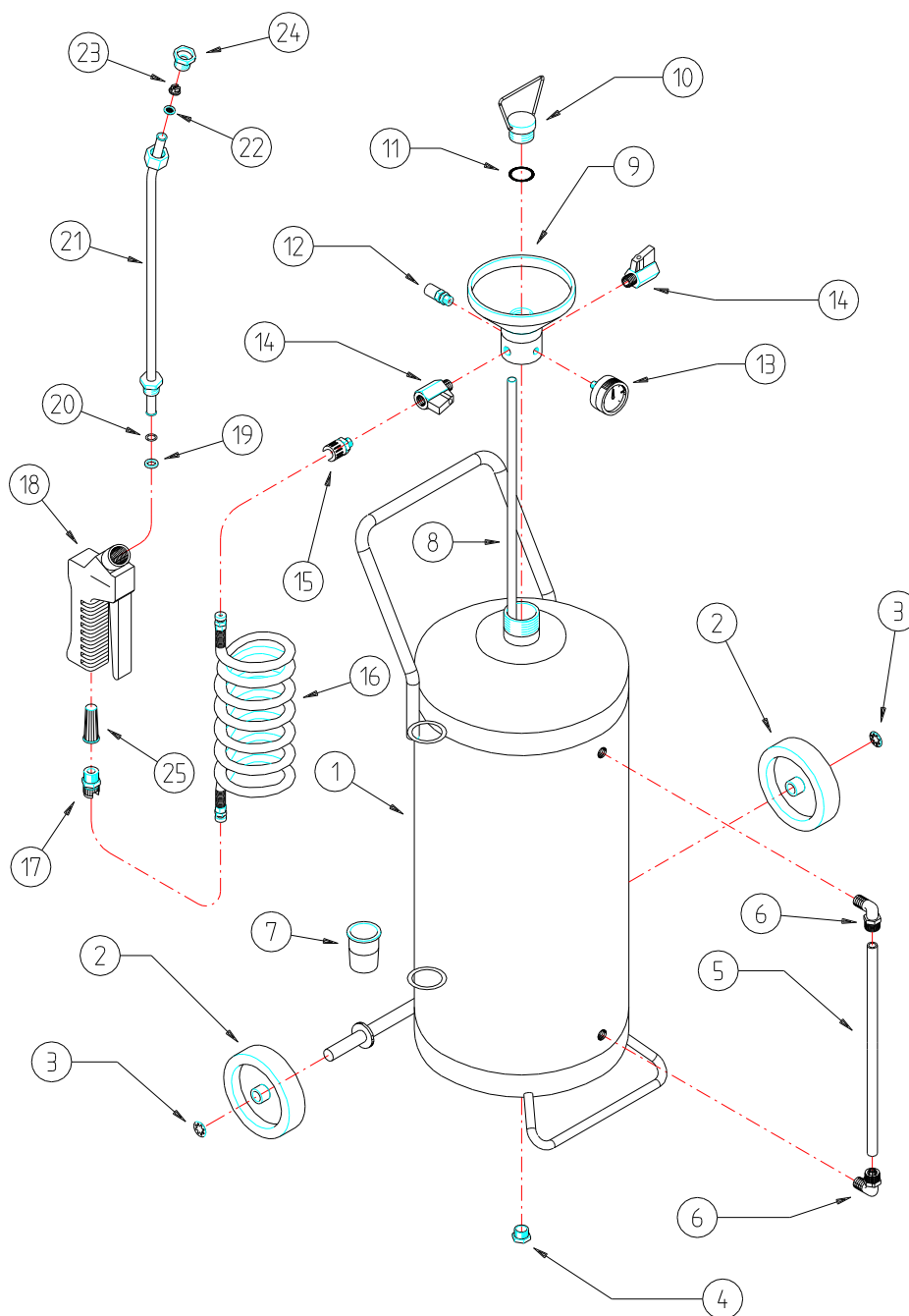


**ADVARSEL:** det er strengt forbudt å tilføre/bruke væsker/produkter på kannen som er definert som: eksplosiv, ekstremt brannfarlig, meget brannfarlig, brannfarlig, meget giftig, giftig og oksiderende.



**ADVARSEL:** det er strengt forbudt å spraye mot/på: personer, dyr, maskiner eller andre objekter med elektriske styringer der væsken kan forårsake kortslutninger.

9. DELEOVERSIKT



ref.	antall deler	Beskrivelse NBZX50	ref.	antall deler	Beskrivelse NBZX50
1	1	Tank 100 liter – rustfritt stål	14	2	1/4 Kran "åpne /stenge"
2	2	Hjul $\phi$ 200	15	1	1/4 Mutter "påføringslange"
3	2	Låsering til hjul ZA-15	16	1	Spiralslange 10 m
4	1	Bunnplugg	17	1	1/2 Mutter "pistol"
5	1	Nivårør	18	1	Pistol
6	2	90° bønd	19	1	Nylopakning
7	1	Kopp lanseholder	20	1	Lanse O-Ring
8	1	Stigerør kjemi	21	1	Lanse "rustfritt stål"
9	1	Påfyllingstrakt	22	1	Filter
10	1	Påfyllingsskrue	23	1	Dyse
11	1	O-Ring 4106	24	1	Dysebeskyttelse
12	1	Sikkerhetsventil	25	1	Filter (VALGFRI)
13	1	Luftrykkmanometer			

## 10. SAMSVARERKLÆRING

**SAMSVARERKLÆRING****97/23/EEC og påfølgende endringer og tillegg**

Vi,

**LANZONI AUTOATTREZZATURE** di Lanzoni & Poli s.n.c

Via Al Palazzo 10

42030 Vezzano sul Crostolo (RE) - ITALIA

ph. +39 (0)522 606311 fax +39 (0)522 601456 e-mail: info@lanzonline.com

ERKLÆRER UNDERLAGT VÅRT ANSVAR AT PRODUKTET:

Model :	<b>NBZX100</b>	Serie n° :	
Kapasitet :	<b>100 liter</b>	Produksjonsår :	<b>2019</b>
Arbeids trykk :	<b>8 bar</b>	Arbeids temperatur :	<b>+5 / +60 °C</b>

Er i samsvar med bestemmelsene i Direktive 97/23/EEC vedrørende lufttrykk utstyr.

Det er også erklært at følgende samsvarsvurderinger er fulgt:

- **MODUL A1 – RISIKO KLASSE II**
- Vaktomhet lagd av ICEPI spa - Via Paolo Belizzi, 29/31/33 - 29100 Piacenza - (PC) – rapporterte sertifiseringsorganisme **CE** - 0066
- Sertifikat nummer : **ICEPI09PEDA1051**

Videre er det erklært at ovenfor angitt trykkutstyr er å anse som en enhet som består av:

- En trykktank produsert i samsvar med Direktiv 97/23/EEC, produsert i henhold til VSR, erklært å være i samsvar med produsentens prosedyre for **module A1**: produsent Lanzoni – model NBZX100/10 år 2013 (hvorav Samsvarserklæringen herved er vedlagt)
- En sikkerhetsventil produsert i samsvar med Direktiv 97/23/EEC erklært å være i samsvar med produsentens prosedyre for **module B+D** (hvorav Samsvarserklæringen herved er vedlagt)

11 september 2019  
Vezzano sul Crostolo ( RE).....  
General Manager – Alberto Lanzoni

*Dichiarazione*  
**CE**  
*Di Conformità Secondo Direttiva*  
*PED 97/23/CE*

Serbatoio per Nebulizzatore

Serbatoio codice N24 appartenente alla famiglia

B&B024

Prodotto in conformità alla direttiva PED 97/23/CE  
e alla Raccolta VSR emanate dall'I.S.P.E.S.L.

Norme armonizzate applicate

EN 10028-7:2000

UNI EN 10025

Valutazione della conformità con modulo

**A**

(Controllo di Fabbricazione Interno)

Si dichiara che l'attrezzatura a pressione in oggetto è  
Conforme alla direttiva PED 97/23/CE del 29 maggio 1997 in materia di attrezzature  
a pressione.

Bibbiano, il  
Codice DIC.PED  
Revisione 00.01

Timbro e Firma

  
B&B Caldiatura s.a.s.